

Zmluva č. /SRŠ o poskytnutí dotácie v roku 2018

uzatvorená podľa § 6c ods. 13 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ dotácie:

Obec Predajná

v zastúpení: Ing. Tatiana Čontofáľská, štatutárny orgán
sídlo: Námestie Juraja Pejku 67, 976 63 Predajná
IČO: 00313751
DIČ: 2021169986
peňažný ústav: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK62 5600 0000 0020 0071 3018

(ďalej len „prijímateľ“)

(pre „poskytovateľa“ a „prijímateľa“ ďalej v zmluve spolu len „zmluvné strany“)

Čl. 1

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi účelovo viazanú dotáciu zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „dotácia“), a to za splnenia podmienok uvedených v tejto zmluve.

Čl. 2

Výška dotácie a účel jej použitia

1. Poskytovateľ poskytne v roku 2018 prijímateľovi finančnú dotáciu vo výške **134 384,00 €** (vrátane DPH)
slovom: stotridsaťštyritisícristoosemdesiatštyri eur
z toho: kapitálové výdavky 134 384,00 eur
bežné výdavky 0,00 eur

Účel, na ktorý sa dotácia poskytuje: rekonštrukcia cvičebného priestoru vrátane nárad'ovne, rekonštrukcia elektroinštalácie vrátane osvetlenia cvičebného priestoru a rekonštrukcia sociálneho zariadenia, zdravotníckej a inžinierskych sietí v Základnej škole s materskou školou Predajná, Školská 418, 976 63 Predajná v zmysle Výzvy na predloženie žiadostí o poskytnutie dotácie MŠVVaŠ SR na rozvoj výchovy a vzdelávania žiakov v oblasti telesnej a športovej výchovy formou dostavy, rekonštrukcie alebo výstavby novej telocvične na rok 2018 zverejnenej na webovom sídle poskytovateľa dotácie.

2. Prijímateľ prijíma dotáciu bez výhrad, v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve, vo všeobecnom usmernení pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2018 (ďalej len „usmernenie“) a podľa predloženého rozpisu rozpočtu príjmov a výdavkov odsúhlaseného poskytovateľom (ďalej len „rozpočet“). Usmernenie je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 1. Rozpočet je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako Príloha č. 2 a je záväzný. V rámci rozpočtu nie je možné presúvať prostriedky dotácie medzi jednotlivými položkami ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie.
3. Prijímateľ sa zaväzuje použiť na financovanie účelu dotácie aj finančné prostriedky z iných zdrojov. Podiel finančných prostriedkov z iných zdrojov je najmenej 10 % z poskytnutej dotácie.

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi dotáciu výlučne bezhotovostne na samostatný bankový účet, ktorého majiteľom je prijímateľ, zriadený na vedenie prostriedkov poskytovaných zo štátneho rozpočtu uvedený v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „samostatný bankový účet“), najneskôr do 20 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie zašle poskytovateľ prijímateľovi písomné oznámenie.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na účel určený touto zmluvou podľa čl. 2 bod 1. Prijímateľ zodpovedá za účelné, hospodárne, účinné a efektívne použitie dotácie a jej riadne vedenie v účtovníctve.¹ Prijímateľ je povinný viesť účtovnú evidenciu na jedinečných analytických účtoch financovaných činností uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.
3. V prípade rozpočtových opatrení Ministerstva financií Slovenskej republiky, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly poskytovateľa pre danú oblasť na rozpočtový rok 2018, bude dotácia poskytnutá v zmysle a rozsahu týchto zmien. O zmenách bude poskytovateľ písomne informovať prijímateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že dotáciu možno použiť na oprávnené výdavky, ktoré boli uhradené v období od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2020.
5. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje bezhotovostný prevod finančných prostriedkov za účelom úhrady oprávnených nákladov na účel určený touto zmluvou. Za oprávnené použitie dotácie sa považuje aj hotovostná operácia vykonaná v nevyhnutnom a odôvodnenom rozsahu za účelom úhrady oprávnených nákladov účelu určeného touto zmluvou v rozsahu podľa osobitného zákona.²
6. Oprávneným použitím dotácie sú tiež bezhotovostné úhrady zo samostatného bankového účtu prijímateľa

¹ Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

² Zákon č. 394/2012 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti

-
- a) na iný účet prijímateľa, ak prijímateľ pred poukázaním dotácie na samostatný bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na účel určený touto zmluvou, najviac však v sume určenej v tejto zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
- b) na účet inej osoby, ak táto je priamym realizátorom účelu určeného v zmluve, na ktorý bola dotácia poskytnutá (ďalej len „priamy realizátor“). V takomto prípade je prijímateľ povinný uzatvoriť s priamym realizátorom samostatnú zmluvu a určiť v nej podmienky a účel použitia verejných prostriedkov.
7. Dotáciu nie je možné použiť na
- a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) prijímateľa alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá je priamym realizátorom, a ktorá je platiteľom DPH a má nárok na odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
- b) úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov,
- c) refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch,
- d) splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z poskytnutých úverov a pôžičiek,
- e) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s účelom určeným touto zmluvou,
- f) výdavky spojené s pohostením, občerstvením a darmi,
- g) bežné výdavky, pohonné hmoty,
- h) príspevky na starobné dôchodkové sporenie,
- i) príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie.
8. Prijímateľ sa zaväzuje, že vo všetkých oznámeniach, publikáciách a pri informovaní o svojej činnosti, na ktorú bola poskytnutá dotácia podľa čl. 2 tejto zmluvy a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s touto činnosťou alebo inej jej propagácii (napr. tlač materiálov, pozvánok a pod.) výslovne uvedie, že tieto činnosti boli financované z dotácie Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že v termíne do 15. 01. 2021 predloží poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie podpísané štatutárnym orgánom. Vyúčtovanie musí obsahovať najmä
- a) vecné vyhodnotenie plnenia účelu,
- b) súpis realizovaných činností s vyčíslením použitých prostriedkov,
- c) kópie príslušnej dokumentácie preukazujúcej čerpanie prostriedkov.
- Vyúčtovanie je možné doručiť aj elektronicky e-mailom na adresu srs-vyuctovanie@minedu.sk.
- Nepoužité prostriedky dotácie je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť najneskôr do 31.01.2021 na účet poskytovateľa č. SK68 8180 0000 0070 0006 3900, (VS 090). O vrátení nepoužitých prostriedkov dotácie je prijímateľ povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.
10. Prijímateľ umožní poskytovateľovi vykonať kontrolu použitia dotácie podľa osobitného predpisu³ a zaväzuje sa byť súčinný pri vykonávaní kontrole. V prípade, že prijímateľ nebude súčinný pri vykonávaní kontrole, vznikne poskytovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške od 300 eur do 2 000 eur. Výška pokuty bude závisieť od závažnosti porušenia zmluvnej povinnosti prijímateľa.

Čl. 4 Sankcie

³ Zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

-
1. Prijímateľ je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy alebo uvedeného zákona sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a sú s ním spojené sankcie uvedené v § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
 2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy sa považuje za podstatné porušenie zmluvy. V prípade, ak prijímateľ poruší akúkoľvek z povinností podľa čl. 1 až 3 tejto zmluvy, je poskytovateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť v súlade s čl. 5 tejto zmluvy.

Čl. 5

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12. 2020.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú je uzavretá,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) odstúpením od zmluvy.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy z dôvodu podstatného porušenia povinností zo strany prijímateľa podľa čl. 4 bod. 2 zmluvy. Tým nie sú dotknuté ustanovenia čl. 1 až 4 tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy je potrebné druhej zmluvnej strane oznámiť písomne. Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká doručením písomného prejavu o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. V prípade zániku zmluvy podľa bodu 2. písm. b) alebo c) tohto článku zmluvy je prijímateľ povinný bez zbytočného odkladu po zániku zmluvy vrátiť poskytovateľovi nepoužívané prostriedky na účet poskytovateľa č. SK19 8180 0000 0070 0006 3812. O vrátení nepoužitých prostriedkov je prijímateľ dotácie povinný poslať poskytovateľovi písomné oznámenie.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny na strane prijímateľa, najmä zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, samostatného bankového účtu a pod., je prijímateľ povinný do 14 dní odo dňa vzniku zmeny písomne oznámiť poskytovateľovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu písomného dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
3. Vzťahy medzi zmluvnými stranami, vyslovene neupravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových

pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Príloha č. 1 a Príloha č. 2.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých dve vyhotovenia dostane poskytovateľ a jedno vyhotovenie dostane prijímateľ.
6. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

Prílohy

Príloha č. 1 – Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2018

Príloha č. 2 – Rozpočet

V Bratislave dňa 2018

V Bratislave dňa 2018

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

.....
JUDr. Mgr. Martina Lubyová, PhD.
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu SR

.....
Ing. Tatiana Čontofalská
štatutárny orgán

Všeobecné usmernenie pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie na rok 2018

Vecné vyhodnotenie poskytnutej dotácie predstavuje stručný slovný popis prínosu dotácie.

Finančné zúčtovanie predstavuje rozpis (prehľad) jednotlivých druhov výdavkov, na ktoré bola dotácia a spoluúčasť skutočne použitá – a to v zmysle schváleného rozpočtu, ktorý je súčasťou zmluvy.

V prípade zostatku finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie je potrebné tento vrátiť na účet MŠVVŠ SR a zároveň prijímateľ dotácie je povinný poslať písomné oznámenie o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov.

Prijímateľ dotácie môže finančné prostriedky čerpať **len na realizáciu účelu určeného v zmluve a to z dotačného bankového účtu, ktorý je uvedený v zmluve.** Pod čerpaním sa rozumiejú bezhotovostné úhrady z bankového účtu prijímateľa uvedeného v zmluve na schválený účel.

Jednotlivé položky vyúčtovania dotácie musia byť podložené kópiami účtovných dokladov (**faktúry**) vzťahujúcich sa na konkrétne výdavky - použitie dotácie, ako aj kópiami účtovných dokladov o ich zaplatení (**bankové výpisy**). Originály sú archivované u prijímateľa dotácie.

Zároveň Vás upozorňujeme na skutočnosť, že je potrebné dodržať i termín použitia dotácie uvedený v zmluve o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu.

K finančnému zúčtovaniu je potrebné priložiť aj kópiu výpisu z účtu a to:

- príjem dotácie na účet prijímateľa.

Celkové vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí byť doložené písomným prehľadom jednotlivých výdavkov vzťahujúcich sa k čerpaniu dotácie podľa priloženej tabuľky k vyúčtovaniu finančnej dotácie, ktorá je súčasťou tohto usmernenia.

SÚHRNNÝ LIST STAVBY

Kód: M366
 Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

JKSO: KS:
 Miesto: Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ: IČO:
 IČO DPH:

Zhotoviteľ: IČO:
 IČO DPH:

Projektant: IČO:
 IČO DPH:

Spracovateľ: IČO:
 IČO DPH:

Náklady z rozpočtov	124 430,53
Ostatné náklady zo súhrnného listu	0,00

Cena bez DPH	124 430,53
---------------------	-------------------

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižovaná	20,00%	z	124 430,53	24 886,11

Cena s DPH	v	EUR	149 316,64
-------------------	----------	------------	-------------------

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

REKAPITULÁCIA OBJEKTOV STAVBY

Kód: M366

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Miesto: Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ: Projektant:

Zhotoviteľ: Spracovateľ:

Kód	Objekt	Cena bez DPH [EUR]	Cena s DPH [EUR]
1)	Náklady z rozpočtov	124 430,53	149 316,64
01	Podlaha v telocvični	82 638,91	99 166,69
02	Elektroinštalácia v telocvični	16 098,59	19 318,31
03	Sociálne zariadenie	25 693,03	30 831,64
2)	Ostatné náklady zo súhrnného listu	0,00	0,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)		124 430,53	149 316,64

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 01 - Podlaha v telocvični

JKSO:

Miesto:

KS:

Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ:

IČO:

IČO DPH:

Zhotoviteľ:

IČO:

IČO DPH:

Projektant:

IČO:

IČO DPH:

Spracovateľ:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu				82 638,91
Ostatné náklady				0,00
Cena bez DPH				82 638,91
DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	82 638,91	16 527,78
Cena s DPH		v	EUR	99 166,69

Projektant	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Spracovateľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Objednávateľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka

Zhotoviteľ	
Dátum a podpis:	Pečiatka

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 01 - Podlaha v telocvični

Miesto:

Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ:

Projektant:

Zhotoviteľ:

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	82 638,91
HSV - Práce a dodávky HSV	12 151,89
6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie	10 653,17
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	1 166,01
99 - Presun hmôt HSV	332,72
PSV - PSV	70 487,02
713 - Izolácie tepelné	1 870,24
762 - Konštrukcie tesárske	5 195,76
766 - Konštrukcie stolárske	63 421,01
766.1 - Finálna úprava povrchu	15 974,96
766.2 - Montáž nosného roštu	8 417,65
766.3 - Pokládky našľapnej vrstvy (vlysy)	37 584,91
HZS - Hodinové zúčtovacie sadzby	1 443,50
2) Ostatné náklady	0,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	82 638,91

ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 01 - Podlaha v telocvični

Miesto: Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ: Projektant:
Zhotoviteľ: Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

82 638,910

HSV - Práce a dodávky HSV

12 151,894

6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie

10 653,169

1	K	632477217	Samonivelizačná podl. hmota na vyrovnanie podkladu po búracích prácach ako podklad pod konštrukciu podlahy, hr. 15 mm	m2	502,200	21,213	10 653,169
---	---	-----------	---	----	---------	--------	------------

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

1 166,008

2	K	979081111	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	12,555	11,769	147,760
3	K	979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý ďalší 1 km	t	200,880	0,420	84,370
4	K	979082111	Vnútroštavenisková doprava sutiny a vybúraných hmôt do 10 m	t	12,555	7,503	94,200
5	K	979082121	Vnútroštavenisková doprava sutiny a vybúraných hmôt za každých ďalších 5 m	t	251,100	1,844	463,028
6	K	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01), ostatné	t	12,555	30,000	376,650

99 - Presun hmôt HSV

332,717

7	K	999281111	Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	11,746	28,326	332,717
---	---	-----------	---	---	--------	--------	---------

PSV - PSV

70 487,016

713 - Izolácie tepelné

1 870,243

8	K	713121111	Montáž tepelnej izolácie podláh minerálnou vlnou, kladená voľne v jednej vrstve	m2	502,200	0,659	330,950
9	M	6314150020	NOBASIL doska MPN hrúbky 50 mm, z minerálnej vlny KNAUF	m2	512,244	3,005	1 539,293

762 - Konštrukcie tesárske

5 195,761

10	K	762512245	Položenie podláh pod PVC na drevený podklad z drevotriekových dosiek priskrutkovaním	m2	502,200	3,542	1 778,792
11	M	6072628104	Doska drevoštiepková OSB 3 do vlhkého prostredia hr. 18 mm (2500x1250mm)	m2	542,376	6,300	3 416,969

766 - Konštrukcie stolárske

63 421,012

766.1 - Finálna úprava povrchu

15 974,956

12	K	0001	Brúsenie parkiet vrátane brusiva	m2	502,200	6,000	3 013,200
13	M	0002	Základný lak	kg	85,374	14,000	1 195,236
14	K	0003	Náter základného laku vr. prebrúsenia	m2	502,200	2,000	1 004,400
15	M	0004	Vrchný protišmykový lak	kg	120,528	30,000	3 615,840
16	K	0005	Náter vrchného protišmykového laku 2x	m2	502,200	3,000	1 506,600
17	K	0006	Maľovanie čiar vr. PU farieb	m	250,000	4,300	1 075,000
18	K	0007	Demontáž parkiet	m2	502,200	2,500	1 255,500
19	K	0008	Farebné rozlíšenie plochy morením	m2	502,200	2,000	1 004,400
20	M	0009	Moridlo	kg	30,132	65,000	1 958,580
21	K	0010	D+M obvodových líšt	m	115,400	3,000	346,200

Č	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
766.2 - Montáž nosného roštu							8 417,651
22	M	0012	Spojovací materiál, nastrelovacie klince	tkš	7,031	15,000	105,465
23	M	0013	Rezivo na rošt hranoly 80x50mm	m3	8,804	250,000	2 201,000
24	M	0014	Prúžne podkladky na vyrovnanie podlahy 3mm	m2	502,200	4,000	2 008,800
25	M	0015	Drevené podkladky roštu	m3	3,000	250,000	750,000
26	K	0016	Montáž pružného roštu a hydroizolácie (tepelné spajanie spojov)	m2	502,200	3,000	1 506,600
27	M	6283221000	Pás ťažký asfaltový Hydrobit v 60 s 35	m2	577,530	3,196	1 845,786
766.3 - Pokládky našľapnej vrstvy (vlysy)							37 584,905
28	M	0020	Nastrelovacie klince	tkš	15,568	15,000	233,520
29	K	0021	Montáž parkiet do stromčeka	m2	502,200	20,000	10 044,000
30	M	0023	Parkety dubové mix. II a III tr. hr. 21 mm, 45 x 250 - 500	m2	527,310	50,000	26 365,500
31	K	0024	Dopravné náklady na materiál	kpl	1,000	450,000	450,000
32	K	998766202	Presun hmot pre konštrukcie stolárske v objektoch výšky nad 6 do 12 m	%	614,856	0,800	491,885
HZS - Hodinové zúčtovacie sadzby							1 443,500
33	K	HZS001	Demontáž a spätná montáž telocvičného náradia	hod	100,000	8,313	831,300
34	K	HZS002	Nepredvídané práce pri rekonštrukcii	hod	50,000	12,244	612,200

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 02 - Elektroinštalácia v telocvični

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Projektant:

Spracovateľ:

KS:

Dátum: 03.05.2018

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu	16 098,59
Ostatné náklady	0,00

Cena bez DPH 16 098,59

DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	16 098,59	3 219,72

Cena s DPH v EUR 19 318,31

Projektant

Dátum a podpis:

Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis:

Pečiatka

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 02 - Elektroinštalácia v telocvični

Miesto: Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ: Projektant:
Zhotoviteľ: Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	16 098,59
HSV - Práce a dodávky HSV	2 263,29
6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie	863,46
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	1 399,83
PSV - Práce a dodávky PSV	1 892,32
725 - Zdravotechnika - zariad'. predmety	1 500,00
784 - Dokončovacie práce - malby	392,32
M - Práce a dodávky M	11 942,98
21-M - Elektromontáže	11 942,98
2) Ostatné náklady	0,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	16 098,59

ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 02 - Elektroinštalácia v telocvični

Miesto:

Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ:

Projektant:

Zhotoviteľ:

Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

16 098,589

HSV - Práce a dodávky HSV

2 263,290

863,460

6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie

1	K	611425521	Omiетка rýh maltou vápennou šírky do 150 mm omiетkou hladkou	m2	54,000	15,990	863,460
---	---	-----------	--	----	--------	--------	---------

1 399,830

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

2	K	941955003	Lešenie ľahké pracovné pomocné s výškou lešeňovej podlahy nad 1,90 do 2,50 m	m2	60,000	5,391	323,460
3	K	974049121	Vysekanie rýh v betónových stenách do hĺbky 30 mm a š. do 30 mm, -0,00200t	m	330,000	2,900	957,000
4	K	974049122	Vysekanie rýh v betónových stenách do hĺbky 30 mm a š. do 70 mm, -0,00500t	m	30,000	3,979	119,370

1 892,315

PSV - Práce a dodávky PSV

1 500,000

725 - Zdravotechnika - zariad'. predmety

5	K	725530138	Elektrické zásobníky 200 l	sub	2,000	750,000	1 500,000
---	---	-----------	----------------------------	-----	-------	---------	-----------

392,315

784 - Dokončovacie práce - malby

6	K	784451371	Malby z maliarskych zmesí práškových, tónované ručne nanášané dvojnásobné na jemnozrnný podklad výšky do 3, 80 m	m2	385,000	1,019	392,315
---	---	-----------	--	----	---------	-------	---------

11 942,984

M - Práce a dodávky M

11 942,984

21-M - Elektromontáže

7	K	21000000	PPV	%	6,000	109,560	657,360
8	K	21000001	Podružný materiál	%	3,000	109,560	328,680
9	K	210000022	Nepredvídané práce	sub	1,000	500,000	500,000
10	K	210010101	Lišta elektroinšt. z PH vrátane spojok, ohybov, rohov, bez krabíc, uložená pevne typ L 20 preťahovac	m	160,000	1,874	299,840
11	M	3451206100	Lišta L 20	m	160,000	0,554	88,640
12	K	210010301	Krabica prístrojová bez zapojenia (1901, KP 68, KZ 3)	ks	24,000	1,009	24,216
13	M	3450906510	Krabica KU 68-1901	ks	24,000	0,151	3,624
14	K	210010321	Krabica odbočná s viečkom, svorkovnicou vrátane zapojenia (1903, KR 68) kruhová	ks	33,000	4,302	141,966
15	M	3450907510	Krabica 64 00 4X Acedur	ks	33,000	6,177	203,841
16	M	3450907600	Svorkovnica do krabice	ks	33,000	1,313	43,329
17	K	210110001	Spínač nástenný pre prostredie obyčajné alebo vlhké vrátane zapojenia jedнопólový - radenie 1	ks	9,000	3,376	30,384
18	M	3450201320	Spínač 1 do vlhka 3553-01629	ks	9,000	5,268	47,412
19	K	210110003	Spínač nástenný pre prostredie obyčajné alebo vlhké vrátane zapojenia sériový prepínač - radenie 5	ks	9,000	3,610	32,490
20	M	3450201480	Prepínač 5 do vlhka 3553-05629	ks	9,000	6,124	55,116

Č	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
21	K	210110004	Spínač nástenný pre prostredie obyčajné alebo vlhke vrátane zapojenia striedavý prep. - radenie 6	ks	5,000	3,610	18,050
22	M	3450201570	Prepínač 6 do vlhka 3553-06629	ks	5,000	7,496	37,480
23	K	210110081	Sporáková prípojka typ 39563 - 13C, nástenná vrátane tlejivky	ks	2,000	4,417	8,834
24	M	3450663610	Spínač 3656-13C	ks	2,000	15,569	31,138
25	K	210111011	Domová zásuvka polozapustená alebo zapustená vrátane zapojenia 10/16 A 250 V 2P + Z	ks	16,000	3,023	48,368
26	M	3450317700	Zásuvka IP 20 , 16A	ks	16,000	4,772	76,352
48	K	210190003	Montáž ocelelochovej rozvodnice do váhy 100 kg	ks	1,000	12,797	12,797
49	M	3570101900	FG-Rozv. RH	ks	1,000	1 800,000	1 800,000
27	K	210200043	Svietidlo interierové - montáž	ks	44,000	9,024	397,056
28	M	3480125400	Svietidlo stropné 1x60W IP 43	ks	12,000	75,000	900,000
29	M	3480125500	Svietidlo stropné	ks	13,000	27,000	351,000
30	M	2480125900	Svietidlo núdzové	ks	2,000	150,000	300,000
31	M	3480126000	Svietidlo stropné 1x75W IP20	ks	11,000	40,000	440,000
32	M	3480126100	Reflektor 400W	ks	6,000	400,000	2 400,000
33	K	210800648	Vodič medený uložený v trubke H07V-K (CYA) 450/750 V 50	m	60,000	0,797	47,820
34	M	3410415200	Vodoč medený CYA 6,0 zz	m	63,000	1,550	97,650
35	K	210810016	Kábel medený silový uložený voľne 1-CYKYm 750V 5x2,5	m	80,000	2,205	176,400
36	M	3410350133	Kábel silový medený CYKY 5Cx02,5	m	84,000	1,840	154,560
37	K	210810041	Kábel medený silový uložený pevne 1-CYKYm 750 V 2x1,5	m	40,000	1,864	74,560
38	M	3410103000	Kábel silový medený CHKE 2Ax01,5	m	42,000	1,242	52,164
39	K	210810045	Kábel medený silový uložený pevne 1-CYKYm 750V 3x1,5	m	310,000	1,671	518,010
40	M	3410350085	Kabel silový medený CHKE 3Ax01,5	m	157,500	1,519	239,243
41	M	3410350086	Kábel silový medený CHKE 3Bx01,5	m	168,000	1,842	309,456
42	K	210810046	Kábel medený silový uložený pevne 1-CYKYm 750 V 3x2,5	m	150,000	1,417	212,550
43	M	3410350117	Kábel silový medený CHKE 3Cx02,5	m	157,500	1,950	307,125
44	K	210810055	Kábel medený silový uložený pevne 1-CYKYm 750 V 5x1,5	m	90,000	1,671	150,390
45	M	3410350143	Kábel silový medený CHKE 5Cx01,5	m	94,500	2,723	257,324
46	K	210810057	Kábel medený silový uložený pevne 1-CYKYm 750V 5x4	m	10,000	1,671	16,710
47	M	3410350145	Kábel silový medený CHKE 5Cx04	m	10,500	3,950	41,475
50	K	210901061	Kábel uložený pod omietkou AYKY 450/750 V 4x16	m	4,000	0,787	3,148
51	M	3410350002	Kábel silový hliníkový AYKY 4Bx16	m	4,200	1,530	6,426

KRYCÍ LIST ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 03 - Sociálne zariadenie

JKSO:

Miesto:

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

Projektant:

Spracovateľ:

KS:

Dátum: 03.05.2018

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

IČO:

IČO DPH:

Náklady z rozpočtu				25 693,03
Ostatné náklady				0,00
Cena bez DPH				25 693,03
DPH základná	20,00%	z	0,00	0,00
znižená	20,00%	z	25 693,03	5 138,61
Cena s DPH		v EUR		30 831,64

Projektant

Dátum a podpis: Pečiatka

Spracovateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Objednávateľ

Dátum a podpis: Pečiatka

Zhotoviteľ

Dátum a podpis: Pečiatka

-1158/2018

REKAPITULÁCIA ROZPOČTU

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 03 - Sociálne zariadenie

Miesto:

Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ:

Projektant:

Zhotoviteľ:

Spracovateľ:

Kód - Popis	Cena celkom [EUR]
1) Náklady z rozpočtu	25 693,03
HSV - Práce a dodávky HSV	9 028,85
6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie	5 339,49
9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie	3 545,21
99 - Presun hmôt HSV	144,14
PSV - Práce a dodávky PSV	16 664,18
711 - Izolácie proti vode a vlhkosti	443,09
721 - Vnútoraná kanalizácia	1 181,88
722 - Vnútoraný vodovod	1 590,50
725 - Zdravotechnika - zariad'. predmety	4 333,33
771 - Podlahy z dlaždíc	1 437,42
777 - Podlahy syntetické	173,68
781 - Dokončovacie práce a obklady	6 763,90
784 - Dokončovacie práce - maľby	740,38
2) Ostatné náklady	0,00
Celkové náklady za stavbu 1) + 2)	25 693,03



ROZPOČET

Stavba: Rekonštrukcia telocvične v obci Predajná

Objekt: 03 - Sociálne zariadenie

Miesto: Dátum: 03.05.2018

Objednávateľ: Projektant:
Zhotoviteľ: Spracovateľ:

PČ	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
----	-----	-----	-------	----	----------	--------------	-------------------

Náklady z rozpočtu

25 693,027

HSV - Práce a dodávky HSV

9 028,846

6 - Úpravy povrchov, podlahy, osadenie

5 339,491

1	K	611421431	Oprava vnútorných vápenných omietok stropov železobetónových rovných tvárnícových a klenieb, opravovaná plocha nad 30 do 50 % štukových	m2	36,680	8,146	298,795
2	K	611461116	Príprava vnútorného podkladu stropov BAUMIT, Univerzálny základ (Baumit UniPrimer)	m2	36,680	2,288	83,924
3	K	612465115	Príprava vnútorného podkladu stien BAUMIT, Príprava betónových podkladov (Baumit BetonKontakt)	m2	318,000	0,727	231,186
4	K	612465136	Vnútna omietka stien BAUMIT, vápennocementová, strojné miešanie, ručné nanášanie, Baumit MVR Uni (Baumit MVR Uni) hr. 10 mm	m2	138,600	7,520	1 042,272
5	K	612465143	Vnútna omietka stien štuková BAUMIT, strojné miešanie, ručné nanášanie, Baumit Jemná štuková omietka (Baumit FeinPutz) hr. 4 mm	m2	138,600	6,006	832,432
6	K	612481119	Potiahnutie vnútorných stien sklotextílnou mriežkou	m2	318,000	7,130	2 267,340
7	K	632477205	Samonivelizačná podl., vnútorné použitie, hr. 10 mm	m2	36,680	15,909	583,542

9 - Ostatné konštrukcie a práce-búranie

3 545,212

8	K	941955002	Lešenie ľahké pracovné pomocné s výškou lešeňovej podlahy do 1,90 m	m2	36,680	3,310	121,411
9	K	952901111	Vyčistenie budov pri výške podlaží do 4m	m2	36,680	3,833	140,594
10	K	965081712	Búranie dlažieb, bez podklad. lôžka z xyolit., alebo keramických dlaždíc hr. do 10 mm, - 0,02000t	m2	36,680	1,924	70,572
11	K	978011191	Otlčenie omietok vnútorných vápenných alebo vápennocementových v rozsahu do 100 %, - 0,05000t	m2	138,600	2,820	390,852
12	K	978059531	Odsekanie a odobratie stien z obkladačiek vnútorných nad 2 m2, -0,06800t	m2	179,400	3,222	578,027
13	K	979011131	Zvislá doprava sutiny po schodoch ručne do 3.5 m	t	19,998	16,627	332,507
14	K	979011141	Príplatok za každých d'alších 3.5 m	t	19,998	5,220	104,390
15	K	979081111	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku do 1 km	t	19,998	11,769	235,356
16	K	979081121	Odvoz sutiny a vybúraných hmôt na skládku za každý d'alší 1 km	t	199,980	0,420	83,992
17	K	979082111	Vnútrostavenskú doprava sutiny a vybúraných hmôt do 10 m	t	19,998	7,503	150,045
18	K	979082121	Vnútrostavenskú doprava sutiny a vybúraných hmôt za každých d'alších 5 m	t	399,960	1,844	737,526
19	K	979089012	Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01), ostatné	t	19,998	30,000	599,940

99 - Presun hmôt HSV

144,143

Č	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
20	K	999281111	Presun hmôt pre opravy a údržbu objektov vrátane vonkajších plášťov výšky do 25 m	t	6,121	23,549	144,143

PSV - Práce a dodávky PSV

16 664,181

711 - Izolácie proti vode a vlhkosti

443,094

21	K	711113131	Izolácie proti zemnej vlhkosti a povrchovej vode AQUAFIN 2K na ploche vodorovnej - pod	m2	36,680	12,080	443,094
----	---	-----------	--	----	--------	--------	---------

721 - Vnútrotná kanalizácia

1 181,881

22	K	721991	Zriadenie kompletného odpadového pripojenia pre umývadlo, pisoár, výlevku - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných	ks	6,000	50,000	300,000
23	K	721993	Zriadenie kompletného odpadového pripojenia pre sprchový kút - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných prác	ks	3,000	100,000	300,000
24	K	721995	Zriadenie kompletného odpadového pripojenia podlahovej vpuste - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných prác	ks	2,000	20,000	40,000
25	K	998721202	Presun hmôt pre vnútornú kanalizáciu v objektoch výšky nad 6 do 12 m	%	11,696	1,050	12,281
26	K	HZ5721113	Stavebno montážne práce náročné, odborné, remeselné (Tr 3) v rozsahu viac ako 8 hodín - všetky búracie, montážne a stavebné práce pre odpadové pripojenia v podlahe 1. NP	hod	40,000	13,240	529,600

722 - Vnútrotný vodovod

1 590,500

27	K	722991	Zriadenie kompletného pripojenia na rozvod studenej vody pre pisoár, WC - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných	ks	2,000	100,000	200,000
28	K	722992	Zriadenie kompletného pripojenia na rozvod studenej a teplej vody pre umývadlo, výlevku - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných prác	ks	6,000	150,000	900,000
29	K	722993	Zriadenie kompletného pripojenia na rozvod studenej a teplej vody pre sprchový kút - vrátane všetkých búracích, montážnych a stavebných prác	ks	3,000	150,000	450,000
30	K	998722202	Presun hmôt pre vnútorný vodovod v objektoch výšky nad 6 do 12 m	%	54,000	0,750	40,500

725 - Zdravotechnika - zariad'. predmety

4 333,326

31	K	725110811	Demontáž záchoda splachovacieho s nádržou alebo s tlakovým splachovačom, -0,01933t	súb.	2,000	5,540	11,080
32	K	725119308	Montáž záchodovej misy kombinovanej s zvislým odpadom	súb.	2,000	30,213	60,426
33	M	6420133970	JIKA FESTA WC misa kombi 2272.6 biele	ks	2,000	105,000	210,000
34	M	6420133250	Sedátko 9272.0 biele	ks	2,000	39,879	79,758
35	K	725210821	Demontáž umývadiel alebo umývadielok bez výtokovej armatúry, -0,01946t	súb.	4,000	3,810	15,240
36	K	725219401	Montáž umývadla na skrutky do muriva, bez výtokovej armatúry	súb.	4,000	24,690	98,760
37	M	6420137810	Umývadlo biele	ks	4,000	80,000	320,000
38	K	725241313	Montáž - vanička sprchová smaltovaná štvorcová 900x900 mm	súb.	3,000	36,240	108,720
39	M	5522336000	Sprchová vanička smaltovaná - vanička, polystyrénový nosič 900x900x180 mm	ks	3,000	120,000	360,000
40	K	725245103	Montáž - zástena sprchová s dverami jednokridlovými do výšky 2000 mm a šírky 900 mm	súb.	3,000	25,630	76,890
41	M	5548404400	Sprchová zástena s dverami otváracími jednodielnymi 900x1950 mm	ks	3,000	150,000	450,000
42	K	725291113	Montáž doplnkov zariadení kúpeľní a záchodov - drobné predmety (držiak na WC papier, mydelnička, vešiak atď.)	súb.	2,000	5,660	11,320
43	M	5523403550	Sanitné zariadenia na pevnú montáž - vešiak dlhý	ks	2,000	18,500	37,000
44	K	725291119	Montáž doplnkov zariadení kúpeľní a záchodov, zrkadlo	kus	4,000	4,420	17,680

č	Typ	Kód	Popis	MJ	Množstvo	J.cena [EUR]	Cena celkom [EUR]
45	M	6424310032	Zrkadlo na pevnú montáž	kus	4,000	40,000	160,000
46	K	725530138	Elektrické zásobníky 200 l	sub	2,000	750,000	1 500,000
47	K	725810811	Demontáž výtokového ventilu nástenných, - 0,00049t	ks	4,000	1,200	4,800
48	K	725819402	Montáž ventilu bez pripojovacej rúrky G 1/2	súb.	4,000	5,690	22,760
49	M	5514100500	Ventil pre hygienické a zdravotnícké zariadenia rohový T 66 A 1/2" s vrškom T 13 - vo vyhotovení podľa popisu z projektu	ks	4,000	3,220	12,880
50	K	725820810	Demontáž batérie drezovej, umývadlovej nástennej, -0,0026t	súb.	4,000	2,790	11,160
51	K	725829601	Montáž batérií umývadlových stojankových pákových alebo klasických	ks	4,000	8,600	34,400
52	M	5514641930	Umývadlová batéria stojanková	ks	4,000	50,000	200,000
53	K	725840870	Demontáž batérie vaňovej, sprchovej nástennej, -0,00225t	ks	3,000	2,675	8,025
54	K	725849201	Montáž batérie sprchovej nástennej pákovej, klasickej	ks	3,000	2,582	7,746
55	M	5514367400	KLUDI Sprchová batéria	ks	3,000	145,000	435,000
56	K	725869301	Montáž zápachovej uzávierky pre zariadenie predmety, umývadlová do D 40	ks	4,000	2,330	9,320
57	M	5516131100	Uzávierka zápachová umývadlová	ks	4,000	4,270	17,080
58	K	725869340	Montáž zápachovej uzávierky pre zariadenie predmety, sprchovej do D 50	ks	3,000	2,340	7,020
59	M	2863120234	Odpadový komplet odtok D 50	ks	3,000	11,100	33,300
60	K	998725202	Presun hmôt pre zariadenie predmety v objektoch výšky nad 6 do 12 m	%	43,204	0,300	12,961

1 437,422

771 - Podlahy z dlaždíc

61	K	771575218	Montáž podláh z dlaždíc keram. ukladanie do tmelu, v obmedz. priest. protisklz. alebo reliefovaných bez povrchovej úpravy alebo glaz. hladkých 300 x 300 mm	m2	36,680	15,610	572,575
62	M	5976455000	Dlaždice keramické s protišmykovým povrchom líca	m2	38,514	18,493	712,239
63	M	5856111950	CERESIT škárovacia hmota CE 33	kg	14,672	1,598	23,446
64	M	5858400020	Lepidlo na obklady a dlažby Fliesenkleber N - šedé lepidlo, 25 kg vreće KNAUF	ks	11,331	7,050	79,884
65	K	998771201	Presun hmôt pre podlahy z dlaždíc v objektoch výšky do 6m	%	13,881	3,550	49,278

173,680

777 - Podlahy syntetické

66	K	777551932	Opravy podláh potiahnutie a vyrovnanie podláh lepidlom - podklad pre niveláciu	m2	36,680	4,735	173,680
----	---	-----------	--	----	--------	-------	---------

781 - Dokončovacie práce a obklady

6 763,895

67	K	781445062	Montáž obkladov stien z obkladačiek hutných, keramických do tmelu	m2	179,400	16,666	2 989,880
68	M	5976559000	Obkladačky keramické glazované hladké	m2	188,370	17,648	3 324,354
69	M	5856111950	CERESIT škárovacia hmota CE 33	kg	71,760	1,598	114,672
70	M	5858400020	Lepidlo na obklady a dlažby Fliesenkleber N - šedé lepidlo, 25 kg vreće KNAUF	ks	28,704	7,050	202,363
71	K	998781201	Presun hmôt pre obklady keramické v objektoch výšky do 6 m	%	66,313	2,000	132,626

784 - Dokončovacie práce - malby

740,383

72	K	784402802	Odstránenie malieb oškrabaním, výšky nad 3, 80 m	m2	175,280	0,629	110,251
73	K	784410100	Penetrovanie jednonásobné jemnozrnných podkladov výšky do 3, 80 m	m2	175,280	0,690	120,943
74	K	784418011	Zakryvanie otvorov, podláh a zariadení fóliou v miestnostiach alebo na schodisku	m2	25,000	0,610	15,250
75	K	784452472	Malby z maliarskych zmesí Primalex, Farmal, ručne nanášané tónované s bielym stropom dvojnásobné na jemnozrnný podklad výšky nad 3, 80 m	m2	175,280	2,818	493,939